

※七年級下學期抽背單

第一次段考範圍

第二週（二月十七日—二月二十一日）

〈八陣圖〉 杜甫

功蓋三分國，名成八陣圖。

江流石不轉，遺恨失吞吳。

【翻譯】

三國鼎立，孔明的功勳最爲卓著，他創制的八卦陣，更是名揚千古。任憑江流衝擊，石頭卻依然如故，千年遺恨，在於劉備失策想吞吳。

第三週（二月二十四日—二月二十八日）

〈閨怨〉 王昌齡

閨中少婦不知愁，春日凝妝上翠樓。

忽見陌頭楊柳色，悔教夫婿覓封侯。

【翻譯】

閨閣中的少婦，從來不知憂愁；春來細心打扮，獨自登上翠樓。忽見路邊楊柳新綠，心裡難受；呵，悔不該叫夫君去覓取封侯。

第四週（三月三日—三月七日）

〈出塞〉 王之渙

黃河遠上白雲間，一片孤城萬仞山。

羌笛何須怨楊柳，春風不度玉門關。

【翻譯】

遠看黃河好像奔流在白雲之間，一座孤城依著萬仞的高山。羌笛何須吹奏哀怨的楊柳曲，溫暖的春風不會度過玉門關。

第五週（三月十日—三月十四日）

〈江南曲〉 李益

嫁得瞿塘賈，朝朝誤妾期。

早知潮有信，嫁與弄潮兒。

【翻譯】

我自從嫁給了瞿塘峽地方的商人之後，他天天耽誤我預先約定的歸期。假使我早知道潮水的漲落有一定的時候，那麼我寧願嫁給一個弄潮的人了。

第六週（三月十七日—三月二十一日）

段考前一週 暫停一次

★第七周段考 暫停一次

第二次段考範圍

第八週（三月三十日—四月四日）

〈烏衣巷〉 劉禹錫

朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。

舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。

【翻譯】

原本熱鬧繁華的朱雀橋，如今遍地野花雜草，夕陽餘暉斜照進冷清的烏衣巷裡。

從前在王家、謝家富麗的廳堂前築巢的燕子們，如今也都飛入平常百姓人家去了。

第九週（四月七日—四月十一日）

〈易水送別〉 駱賓王

此地別燕丹，壯士髮衝冠。

昔時人已歿，今日水猶寒。

【翻譯】

就在這裡，勇士荆軻告別了燕國太子丹，悲壯激昂，他的歌聲使人頭髮直衝冠。在當年，荆軻已經功敗垂成死於秦王劍，到今天我還覺得凜凜寒意籠罩易水邊。
②歿：指死亡。

第十週（四月十四日—四月十八日）

〈題烏江亭〉 杜牧

勝敗兵家事不期，包羞忍恥是男兒，

江東子弟多才俊，捲土重來未可知。

【翻譯】

勝敗是兵家難以預料的事，但是能忍受失敗和恥辱才是男兒。江東子弟人才濟濟，若能重整旗鼓捲土殺回，誰輸誰贏還很難說。

第十一週（四月二十一日—四月二十四日）

〈送杜少府之任蜀州〉 王勃

城闕輔三秦，風煙望五津。

與君離別意，同是宦遊人。

海內存知己，天涯若比鄰。

無爲在歧路，兒女共沾巾。

【翻譯】

長安城由三秦之地護衛，透過那風雲煙霧遙望著五津。和你離別心懷無限情意，因為我們同是在官場中浮沉。只要世上還有你這知己，縱使遠在天涯也如近在比鄰。絕不要在岔路口分手時，像小兒女那樣悲傷淚濕佩巾。

第十二週段考前一週 暫停一次

★第十三週 第二次段考 暫停一次

第三次段考

第十四週（五月十二日—五月十六日）

〈贈孟浩然〉 李白

吾愛孟夫子，風流天下聞。
紅顏棄軒冕，白首臥松雲。
醉月頻中聖，迷花不事君。
高山安可仰？徒此挹清芬。

【翻譯】

我敬愛孟夫子，你的儀表風采，早就聞名於世。
年輕時拋棄功名利祿，晚年時歸隱山林。
時常在大醉在月光下，流連於繁花之中，卻不願意侍奉君王。
你那高山似的品格，豈是一般人所能仰及？我只能徒然效法你那清高的操守罷了。

第十五週（五月十九日—五月二十三日）

〈渭城曲〉 王維

渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。
勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。

【翻譯】

清晨的微雨濕潤了渭城地面的灰塵，館驛青堂瓦舍柳樹的枝葉翠嫩一新。
真誠地奉勸我的朋友再干一杯美酒，向西出了陽關就難以遇到故舊親人。

第十六週（五月二十六日—五月三十日）

〈觀獵〉 李白

風勁角弓鳴，將軍獵渭城。
草枯鷹眼疾，雪盡馬蹄輕。
忽過新豐市，還歸細柳營。
回看射鵰處，千里暮雲平。

【翻譯】

角弓上箭射了出去，弦聲和著強風一起呼嘯！將軍和士兵的獵騎，飛馳在渭城的近郊。枯萎的野草，遮不住尖銳的鷹眼；積雪融化，飛馳的馬蹄更像風追葉飄。轉眼間，獵騎穿過了新豐市，駐馬時，已經回到細柳營。凱旋時回頭一望，那打獵的地方；千里無垠，暮云籠罩，原野靜悄悄。

第十七週（六月二日—六月六日）

〈送李少府貶峽中王少府貶長沙〉

高適

嗟君此別意何如，駐馬銜杯問謫居。
巫峽啼猿數行淚，衡陽歸雁幾封書。
青楓江上秋帆遠，白帝城邊古木疏。
聖代即今多雨露，暫時分手莫躊躇。

【翻譯】

此次離別不知你們心緒何如，停住馬飲酒詢問被貶的去處。巫峽猿猴悲啼令人傷心流淚，衡陽的歸雁會為我捎來回書。秋日青楓江上孤帆遠遠飄去，白帝城邊黃葉飄零古木稀疏。聖明朝代如今定會多施雨露，暫

時分手希望你不要躊躇。

十八週（六月九日—六月十三日）

〈飲湖上初晴後雨〉 蘇軾

水光潑灑晴方好，山色空濛雨亦奇。
欲把西湖比西子，淡妝濃抹總相宜。

【翻譯】

在燦爛的陽光照耀下，西湖水微波粼粼，波光艷麗，看起來很美；雨天時，在雨幕的籠罩下，西湖周圍的群山迷迷茫茫，若有若無，也顯得非常奇妙。
若把西湖比作古美女西施，淡妝濃抹都是那麼得十分適宜。